



给予殖民地国家和人民独立  
宣言执行情况特别委员会

第 11 次会议简要记录

2016 年 6 月 24 日星期五上午 10 时在纽约总部举行

主席： 拉米雷斯·卡雷尼奥先生.....(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)

目录

通过议程

请求听询

法属波利尼西亚问题

    听取请愿人申诉

新喀里多尼亚问题

    听取请愿人申诉

美属萨摩亚问题

安圭拉问题

百慕大问题

英属维京群岛问题

开曼群岛问题

关岛问题

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长([srcorrections@un.org](mailto:srcorrections@un.org))。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。



蒙特塞拉特问题

皮特凯恩问题

圣赫勒拿问题

特克斯和凯科斯群岛问题

美属维尔京群岛问题

工作安排

上午 10 时 25 分宣布开会。

## 通过议程

1. 议程通过。

## 请求听询

2. 主席提请注意有关法属波利尼西亚(第 05/16 号备忘录)和新喀里多尼亚(第 06/16 号备忘录)的听询请求。他认为,委员会希望准许这些请求。

3. 就这样决定。

## 法属波利尼西亚问题(A/AC.109/2016/7、A/AC.109/2016/L.24 和第 05/16 号备忘录)

### 听取请愿人申诉

4. 主席说,按照委员会的惯例,请愿人将应邀在请愿人席位就坐,并在发言后退席。

5. **Tuheiaiva 先生**(民主联盟)作为其所在方代表在法属波利尼西亚议会发言。他说,自大会通过关于重新将法属波利尼西亚列入非自治领土名单的第 67/265 号决议以来已有三年,但管理国尚未依据《宪章》第七十三条(辰)项转呈所需的资料。

6. 依照国际法和若干大会决议,法属波利尼西亚人民同其他土著人民一样,对其近 500 万平方公里专属经济区内的自然资源包括海洋资源尤其享有永久主权。联合国大陆架界限委员会做出决定,允许法国有权享有约 50 万平方公里的新喀里多尼亚水域,这显然侵犯了土著人民依据国际法享有的不可剥夺的权利,在此之后,管理国在未与法属波利尼西亚人民或领土当选政府协商的情况下,最近宣布计划提交关于扩大法属波利尼西亚水域大陆架的权利主张。波利尼西亚人民再次吁请管理国停止攫取资源,此举将影响其今后的发展,并请特别委员会代表他们将这个问题提交联合国委员会。

7. 违反《联合国宪章》所规定义务的另一项举动是法国政府未就核试验影响提供赔偿。

8. 委员会必须审慎辨别单纯的殖民改革和非殖民化。在未经协商的情况下,在巴黎起草了一项新的关于法属波利尼西亚政治地位的协议,寻求扩大法国的同化政策,使该领土进一步与法国一体化,而无需征得法属波利尼西亚人民的同意。这样的协议不能取代不受外界干扰的真正的自决进程。法国应停止试图回避商定的权力移交做法,应执行大会关于法属波利尼西亚的各项决议,包括执行政治教育方案的规定,以使波利尼西亚人民了解向他们公开的政治地位观点。

9. 最后,他敦促委员会更新其将通过的关于该领土的决议,其中提及 2014 年法属波利尼西亚议会通过的关于核赔偿的第 195810 号决议,并肯定法属波利尼西亚人民享有其自然资源,包括其海洋资源的权利。

10. **Brotherson 先生**(大溪地法阿副市长)说,由于法国三十年来的核试验活动和 193 次核爆炸,法属波利尼西亚人民正死于辐射导致的遗传损害,联合国能够提供必要的公正研究,以便受害者及其家人获得适当赔偿。遗憾的是,秘书长关于法属波利尼西亚境内持续 30 年进行核试验造成的环境、生态、健康和其他影响的报告(A/69/189)远远不够,因为在联络过的 22 个联合国机构中,仅 2 个机构提供了实质性答复。其中一个机构国际原子能机构(原子能机构)的答复以过期的原子能机构报告为依据,这份报告错误地得出结论认为,核试验对健康的影响可忽略不计。尽管如此,原子能机构可在采取更全面的方法解决这个问题方面发挥有益的作用。

11. 他再次请将专业科学家 2014 年编制的关于法国在法属波利尼西亚核试验活动的广泛独立报告作为大会文件分发,并请联合国原子辐射影响问题科学委员会将法国在南太平洋核试验活动的影响情况列入其工作方案。他感到震惊的是,无论是 2015 或 2016 年关于法属波利尼西亚的工作文件(A/AC.109/2015/16 和 A/AC.109/2016/7)、大会关于法属波利尼西亚问题的第 70/100 号决议,还是委员会目前关于该主题的决议草案(A/AC.109/2016/L.24),均未

曾提及法属波利尼西亚议会 2014 年的历史性决议，其中呼吁法国承认其核试验计划的殖民性质。

12. 由于其依赖现状，法属波利尼西亚人民仍然无法获得正义和因核辐射影响获得赔偿。法属波利尼西亚投入大量努力和资源，重新将其列入非自治领土名单，并将会与委员会密切合作，以确保实现非殖民化，还将继续向联合国提交核赔偿问题，直至正义得到伸张。

13. **Corbin 先生**(依赖关系研究项目)说，在决定将法属波利尼西亚重新列入非自治领土名单的依据时，依赖关系研究项目使用了自治指标，该指标以国际文书规定的最低自治标准为基础，这些文书是具体参照小岛屿非独立国家制定的。其评估将国家分类为非自治国、自治国、部分或完全并入管理国的国家。如果未定期分析三个铲除殖民主义国际十年背景下早应实现的《非殖民化宣言》的执行情况，这些自治情况评估证明对非自治领土非常有帮助。

14. 在法属波利尼西亚的情况下，该项目分析了三个方面的指标：立宪政治、经济-社会和军事-战略层面。根据其分析结果，法属波利尼西亚已被曲解为实现自治。依赖型管理安排在形式和名称而不是实质内容方面实现了现代化。这一结论为大会通过承认法属波利尼西亚是非自治领土的第 67/265 号决议提供了实质性依据。

15. 正如其中一名请愿人提及的，法国正在拟定新的关于法属波利尼西亚的自治协议。委员会应当仔细研究该协议是否代表真正的非殖民化，还是仅仅是殖民现代化的一种形式。依赖关系研究项目准备对协议进行标准评估，并将与委员会共享其结论。

16. **Arcia Vivas 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说，除根据《宪章》第七十三条(辰)项履行其义务外，法国必须加快法属波利尼西亚的非殖民化进程，并根据《非殖民化宣言》提供的意见为自决奠定基础。委员会有必要就法属波利尼西亚人民对其自然资源的主权表明立场，并要求对核辐射影响开展进一步研究。

17. **主席**通知委员会，法属波利尼西亚问题决议草案的审议工作已经推迟，以便进一步磋商。

**新喀里多尼亚问题**(A/AC.109/2016/11、A/AC.109/2016/L.23 和第 06/16 号备忘录)

听取请愿人申诉

18. **主席**说，按照委员会的惯例，请愿人将应邀在请愿人席位就坐，并在发言后退席。

19. **Wayaridri 先生**(喀里多尼亚人民运动)说，绝大多数新喀里多尼亚人对既是卡纳克人又是法国人感到自豪。在所有美拉尼西亚人民中，新喀里多尼亚人享有最大的自由、最高生活水准、最现代化的公共服务和最好的医疗服务。不像他们的邻居，他们还可以在小学到大学期间享受免费教育。绝大多数新喀里多尼亚人认为已经解放，而不是殖民主义或非殖民化。

20. 现在是忠诚者在联合国发声的时候了。虽然卡纳克社会主义民族解放阵线(卡纳克民阵)各方在民主社会中有自己的一席之地，但他们显然不能声称是卡纳克人民的唯一代表。此外，他们对法国的指责如文化灭绝的说法是离谱的。在国内，同样是这些分裂主义者为他们控制下的省和市镇找法国寻求补贴、财政援助和发展合同。

21. 尽管卡纳克民阵一再指责，联合国派驻特别行政委员会的专家特派团却没有找到任何证据表明法国或其“本地帮凶”操纵省级选举。它声称卡纳克选民被排除在 2018 年公投的选民名册外，这同样是没有根据的。

22. **Lamek 先生**(法国)说，作为管理国，法国一如既往继续充分和透明地就新喀里多尼亚问题开展合作。1 月，法国依据《宪章》第七十三条(辰)项规定转呈资料，3 月，欢迎联合国独立专家，他们将观测负责更新选民名册的特别行政委员会的工作。

23. 法国急于推动民主和政治进程，促使 2018 年就自决问题进行公投。如果新喀里多尼亚立法机构在

2018年5月前还未设定日期，法国政府有义务根据《新喀里多尼亚组织法》设定一个日期，这样才可能在2018年下半年举行公投。

24. 作为一个体贴和仁慈的合作伙伴，法国持续提供大量财政支助，协助就新喀里多尼亚调整经济。认真确保地方当局行使其权力和尊重卡纳克人的习俗，并设法鼓励新喀里多尼亚人找到在敏感问题上的共同立场，为选择共同命运做好准备。

25. 根据《1998年努美阿协议》，法国逐渐以不可逆转的方式将国防、安全和司法领域外的一系列权力移交新喀里多尼亚，每次权力移交还提供必要的人力、物力和财力。根据《协议》精神，法国正准备让新喀里多尼亚行使完全主权，必要时将通过上文提及的逐步移交权力和建立地方法律制度来实现。

决议草案 A/AC.109/2016/L.23

26. **Sarufa 先生**(巴布亚新几内亚)代表巴布亚新几内亚和斐济介绍了关于新喀里多尼亚问题的决议草案。他说，委员会和整个联合国应该密切关注新喀里多尼亚的动荡局势，并应与所有利益攸关方包括管理国密切合作。所有各方必须携手合作，解决有关选举进程和2014年视察团确定的权力移交问题的严重关切。

27. 鉴于很快临近2018年公投的最后期限，上一年的决议已经更新，以突出强调及时移交权力的重要性。还修正了决议，以强调需要选民教育和选民登记，以便为自决进程做好准备，尤其是在土著卡纳克人民的情况中，并欢迎管理国决定邀请联合国专家视察团观察特别行政委员会和专家咨询委员会有关特别选举名单的工作，委员会期望审查观察团的建议。序言部分新的段落强调核心是保障新喀里多尼亚人民特别是卡纳克人民对其自然资源和财产不可剥夺的权利。

28. 在美拉尼西亚先锋集团卡纳克民阵主席就职典礼结束时，斐济和巴布亚新几内亚表示，希望对卡纳克民阵的出色工作表示祝贺。这些合作努力不仅增进了友谊、理解和建设性参与，而且为非自治领土的代表建设区域或国际一级的领导能力和决策能力提供

了机会，而这种领导能力和决策能力对今后的命运至关重要。两国重申了与新喀里多尼亚的所有利益攸关方开展合作的承诺。

29. **Arcia Vivas 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)解释了委内瑞拉代表团的立场，他说，决议草案述及所有相关问题。决议草案称赞管理国和其他利益攸关方的努力，并承认新喀里多尼亚内部意见呈现多元化。《努美阿协议》表明所有各方达成谅解，协议的达成对非殖民化进程取得成功至关重要。管理国和新喀里多尼亚社会各界应继续谨慎和建设性地参与选举进程的方方面面，同时适当考虑所表达的民主关切。尤其是，决不能让移民影响非殖民化进程。最后，委内瑞拉代表团呼吁管理国尊重和保护卡纳克人民对其自然资源的主权。

30. 决议草案 A/AC.109/2016/L.23 通过。

美属萨摩亚问题(A/AC.109/2016/L.8)

决议草案 A/AC.109/2016/L.8

31. 决议草案 A/AC.109/2016/L.8 通过。

安圭拉问题(A/AC.109/2016/L.9)

决议草案 A/AC.109/2016/L.9

32. 决议草案 A/AC.109/2016/L.9 通过。

百慕大问题(A/AC.109/2016/L.10)

决议草案 A/AC.109/2016/L.10

33. 决议草案 A/AC.109/2016/L.10 通过。

英属维京群岛问题(A/AC.109/2016/L.11)

决议草案 A/AC.109/2016/L.11

34. 决议草案 A/AC.109/2016/L.11 通过。

开曼群岛问题(A/AC.109/2016/L.12)

决议草案 A/AC.109/2016/L.12

35. 决议草案 A/AC.109/2016/L.12 通过。

关岛问题(A/AC.109/2016/L.14)

决议草案 A/AC.109/2016/L.14

36. 决议草案 A/AC.109/2016/L.14 通过。

蒙特塞拉特问题(A/AC.109/2016/L.15)

决议草案 A/AC.109/2016/L.15

37. 决议草案 A/AC.109/2016/L.15 通过。

皮特凯恩问题(A/AC.109/2016/L.16)

决议草案 A/AC.109/2016/L.16

38. 决议草案 A/AC.109/2016/L.16 通过。

圣赫勒拿问题(A/AC.109/2016/L.17)

决议草案 A/AC.109/2016/L.17

39. 决议草案 A/AC.109/2016/L.17 通过。

特克斯和凯科斯群岛问题(A/AC.109/2016/L.18)

决议草案 A/AC.109/2016/L.18

40. 决议草案 A/AC.109/2016/L.18 通过。

美属维尔京群岛问题(A/AC.109/2016/L.19)

决议草案 A/AC.109/2016/L.19

41. 决议草案 A/AC.109/2016/L.19 通过。

工作安排

42. **Arcia Vivas** 先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说,委内瑞拉代表团欢迎委员会决定再次分别审议每个非自治领土,而不是将它们放到一个总括决议中,这样才能分配更多时间和精力探讨各领土的情况。委员会必须不懈努力,以实现小岛屿领土的非殖民化。

43. 加勒比地区是委内瑞拉政府外交政策的重中之重,委内瑞拉政府一贯支持努力加强与新独立国家的区域关系。除支持拉丁美洲和加勒比国家共同体(拉共体)外,还推出了自己的举措:加勒比石油计划,这使得参与的加勒比国家能够以优惠条件从委内瑞拉购

买石油,以及我们美洲人民玻利瓦尔联盟。委内瑞拉将继续尽一切努力,促进该地区人民的自决。

44. 委员会应鼓励宣传各种自决办法包括独立的政府和非政府代表参加其非正式会议和研讨会。必须坚持认为,管理国把其领土推向自治,包括独立。他相信,将采取措施,教育各领土人民了解其不可剥夺的自决权,并确保不会由于失控或出于政治动机的移民而减少其数量。

45. 委员会和其他相关联合国机构有责任帮助小岛屿非自治领土减缓气候变化的影响,并总体上帮助他们实现可持续发展目标。还应该建设性地研究这些领土中的金融活动议题,尤其关注被用作避税天堂的风险,应评估军事基地在一些地区的不利影响。

46. 委内瑞拉代表团提醒管理国尊重土著人民对其自身资源的主权,并呼吁他们作出认真努力,促进经济发展、多样化和持续性,使非殖民化的人民不会在经济上依赖前殖民国或者受跨国公司的摆布。

47. 他的评论并不适用于阿根廷与联合王国在马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛及其周围海域的主权争端。

48. **Cousiño** 先生(智利)感谢委员会根据智利代表团在 2015 年加勒比区域研讨会上提出的建议将总括决议细分;这个新方法使委员会能够进一步仔细研究每个领土的情况。关于最近一次会议核准的波多黎各主题的调解,他希望阐明细节。

49. **主席**说,已决定通过一些请愿人之前提出的一项建议,以便主席探索美国政府和支持独立的波多黎各人举行对话的可能性。

影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动

(A/AC.109/2016/L.22)

决议草案 A/AC.109/2016/L.22

50. 决议草案 A/AC.109/2016/L.22 通过。

太平洋区域讨论会报告(A/AC.109/2016/CRP.1)

51. 主席提请注意 2016 年 5 月 31 日至 6 月 2 日在尼加拉瓜马那瓜举行的太平洋区域讨论会(A/AC.109/2016/CRP.1)的结论和建议草稿。

52. **Cousiño** 先生(智利)说,在秘书处和非殖民化股的宝贵帮助下,起草小组工作到很晚才完成了报告的最后更正。各代表团可放心,他们对研讨会的贡献

已得到精确反映。他希望肯定报告员对研讨会及其最后文件做出的巨大贡献。

53. 主席说,他认为,委员会希望通过 2016 年太平洋区域讨论会的结论和建议草稿,以便纳入特别委员会提交大会第七十一届会议的报告。

54. 就这样决定。

中午散会。